

# Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

www.hoerbiger.com

MAGNA PT SPA  
c/o Weerts WHA  
Viale Francesco De Blasio 36  
70026 Modugno z.i. (BA)  
Italien

Lieferschein: 31167129  
Lieferdatum: 20.07.2026  
Auftragsnummer: 20403158  
Ihre Best-Nr.: 550004773401  
Lieferung: Komplett  
Kontakt: Corinna Schweizer  
E-Mail: corinna.schweizer@  
hoerbiger.com  
Nettogewicht: 334,320 KG  
Bruttogewicht: 468,920 KG  
Anzahl Packstücke: 2  
Lieferanten Nr: 910195611

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Deutschland

Lieferbedingungen: EXW OBERSTENFELD  
Versandart: LKW  
Abladestelle: 30856

| Pos.   | Art.Nr.      | Bezeichnung                                                                                                                                                                      | Nettogewicht | Menge EH |
|--------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------|
| 10     | 1015-4699-00 | SLEEVE 103<br>Kunden-Mat-Nr.: M0172351<br>Charge: 0023253997<br>Ursprungsland: DE<br>Warentarifnummer: 87084099<br>drawing index / marker of the components:<br>M0172351 Index A | 0,199 KG     | 1.680 ST |
| 900002 | 8000-2973-00 | KUNSTSTOFFKISTE + INLETT<br>400X300X174<br>Ursprungsland: 99                                                                                                                     |              | 80 ST    |
| 900003 | 8000-2971-00 | PALETTE (KUNSTSTOFF)<br>1209X815X14MM                                                                                                                                            |              | 2 ST     |

Geschäftsführung: Jutta Michel, Dipl.-Ing. Dr. Robert Braun  
Sitz: Oberstenfeld, Amtsgericht Stuttgart, Register-Nr. HRB758267  
UID-Nr. DE253319706  
Deutsche Bank AG München, BLZ 700 700 10, Konto 444070700  
IBAN: DE41 7007 0010 0444 0707 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMM

Lieferschein: 31167129

| Pos.   | Art.Nr.      | Bezeichnung                     | Nettogewicht | Menge EH |
|--------|--------------|---------------------------------|--------------|----------|
|        |              | Ursprungsland: 99               |              |          |
| 900004 | 8000-2092-00 | KUNSTSTOFF DECKEL 1200X800 BLUE |              | 2 ST     |
|        |              | Ursprungsland: 99               |              |          |
|        |              | Warentarifnummer: 39235090      |              |          |

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.  
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

5014555508

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

28 AUG 2026

“Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità”



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-008679 vom 17.07.2026

Ludwigsburg, 20.07.2026

Seite 1 von 1

26-008679

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>HOERBIGER SynchronTechnik GmbH</b><br><b>Lembacher Str.2</b><br><b>71720 Oberstenfeld</b>                                                                                                                                      |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>c/o Weerts WHA</b><br><b>Via Francesco de Blasio 36</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                 |                                          | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>Modugno</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>24.07.2026</b> <b>8:00 bis 17.00 Uhr</b>                |                                          | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>Oberstenfeld</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>20.07.2026</b> <b>14:00 bis 18.00 Uhr</b> |                                          | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg | <b>15</b> Umfang cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                   | 31167129                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 2.564                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                   | 31167137                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                   | 31167142-31167874                        | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                   | 31167871                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe; Total:                                                                                                                                                                                                                                                       |                                          | 11,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               | 2.564,00                                                 |                                 |                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                                                 |                                          | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>WO-Auftrag, AG=Son2</b>                                                                                                                                                                   |                                          | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres<br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde in ständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>27</b> Gut 26-008679 empfangen am<br>Réception des marchandises le<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 Modugno</b><br><b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                                                   |                                          | <b>23</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20</b><br><b>D-71720 Oberstenfeld</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                          |                                          | <b>28 AUG 2026</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |